

P. Bonifaz Tittel OSB

Öffentliches Schottengymnasium der Benediktiner in Wien

05.11.2007

**28 лет преподавания русского языка в Schottengymnasium при
бenedиктинском монастыре в Вене. Опыт и перспективы.**

Бenedиктинский монастырь, основанный выходцами из Ирландии в 1155-ом году (отсюда название Шоттен, так как в древние времена Ирландия называлась „Scotia maior“, „Большая Шотландия“), существует поныне. При многих монастырях бenedиктинского ордена были открыты школы, так как монастыри всегда были центрами образования и культуры. Уже в 6-ом веке римские граждане посылали своих детей к святому Бенедикту и его братьям на воспитание.

Можно предполагать, что школа при нашем монастыре была со времён его основания. Письменные данные об этом мы находим в разных летописях, в которых упоминаются два известных монаха: Игумен Benediktus Chelidonium (1511) и иеромонах Wolfgang Schmälzl (1552). Они не только преподавали в монастырской школе, но и были известными поэтами, драматургами и композиторами.

Игумен Chelidonium тесно сотрудничал с нюрнбергским художником Альбрехтом Дюрером, а отец Schmälzl сочинил одно очень известное стихотворение „Похвала Вене“, в котором он подробно описывает людей и различные места Вены конца эпохи поздней готики и начала Возрождения.

Позже, в 17-ом - 18-ом веках плодом развития этой богатой школьной традиции стала Высшая богословская школа. В начале 19-ого века в Вене существовали три гимназии: гимназия святой Анны, гимназия ордена Пиаристов и Академическая гимназия, которая принадлежала ордену Иезуитов.

Так как Schottenstift всегда был очень близок к Императорскому двору, то Император Франц И. в 1807-ом году пожелал на основе школьной традиции монастыря открыть новую гимназию с правами как у государственных гимназий. Эта гимназия при монастыре дала свои первые уроки 7-ого ноября 1807-ого года. Завтра мы отмечаем двухсотлетие нашей гимназии. Эта двухвековая традиция была прервана только в годы фашизма, когда после аншлюса Австрии в 38-ом году закрыли сразу все церковные школы.

Какие языки учили гимназисты?

С 1945-ого года первым языком стал английский с первого класса (по русской системе это 5-й класс), с третьего класса гимназии изучалась

латынь, с пятого класса - древнегреческий язык. И только с 1969-ого года новый игумен Бонифаций Селлингер ввел возможность выбрать также и французский язык с пятого класса. Он был прозорливым и посоветовал мне в день моего рукоположения изучать русский язык. Он, как и известный венский кардинал Кёниг, считал русский язык важным для культурных, экономических и политических связей в будущем..

Итак, с 1979-ого года в пятом классе ученики могли выбрать между тремя языками: французским, древнегреческим и русским. Так как в нашей школе только два класса в каждом возрасте (А,Б), то с начала введения русского языка в школьную программу не легко было заинтересовать четырнадцатилетних мальчиков новым языком. Тем не менее за 28 лет обучения русскому языку мы каждый год находили по крайней мере 12 желающих. Но кроме ежедневных уроков мы должны были искать новые пути, чтобы привлекать молодых людей к русской культуре и стране.

Одним из таких новых путей стали так называемые “Поезда дружбы”, которые организовало “Австрийско-советское общество”. Начиная с 1980-ого года и на протяжении почти десяти лет мы с многими ребятами ездили на этих “Поездах дружбы” в Киев, Москву, в Ленинград. (Их было наверное около трехсот). Поездки произвели на них очень глубокое впечатление. До сих пор участники тех поездок рассказывают о них и желали бы вновь побывать в такой поездке.

Но всегда оставался вопрос разговорной практики. И поэтому мы с директором нашей школы доктором Валли сразу приняли приглашение нашего дорогого коллеги профессора Гаралда Лооса родолжить обмен школьниками с московской школой № 1434.

Этой осенью мы провели исключительно успешный обмен уже в 19-ый раз. За эти годы в обмене участвовали все ученики (кроме одного несчастного), итого более 250 человек за 19 лет. Недавно статус школы, с которой мы обмениваемся учениками, повысился до центра образования № 1434.

Согласно общей программе обмена наш 7-ой класс в середине октября живет в Москве в семьях, ходит в школу. В Москве нас ждет насыщенная и интересная культурная программа. За две недели мы можем побывать в Большом театре, Алмазном фонде, Третьяковской галерее, музее авиации в Монино, и, конечно, в Сергиевом Посаде и Ново-Иерусалимском монастыре.

Три дня мы занимаемся в Институте им. Пушкина. Очевидно, что уроки там понравились студентам, так как четверо из них этим летом проходили обучение в институте в течение месяца. (Иногда я думаю, что Москву они

знают лучше чем Вену). Кстати, две недели назад ректор этого института доктор Юрий Евгеньевич Прохоров посетил нашу гимназию.. Московские ученики приезжают к нам каждый март.

И плоды почти тридцати лет все больше умножаются. Многие из наших бывших учеников учились в России например в Академии нефти и газа, в Плехановке, ежедневно используют русский язык в своей профессиональной деятельности, что помогает им сделать неплохую карьеру. Несколько примеров:

Wolfgang Skribot - директор Газпромбанка, Robert Gulla - главный юрист компании ЛУКОЙЛ Интернэшнл, Herbert Schiller - юрист на фирме КПМГ, Wolfgang Renezeder - второй секретарь австрийского посольства в Москве (сейчас в Вашингтоне), Bernd Rosenberg - директор Приор-Банка в Минске (Раиффеисен), Georg Ruckenbauer - директор Инвестмент Банк Аустрия, Matthias Stalzer – мэнеджер на австрийском предприятии Гербигер в Москве. Мы каждый год встречаемся во время обмена в Москве.

В итоге я хочу процитировать интересный лозунг, который я прочитал в кабинете немецкого языка в “нашей” московской школе:

английский язык - для всех
немецкий язык - для президентов.

Я хочу добавить свой лозунг:

английский язык - для всех
русский язык - для нового успешного поколения